

ธนาคารแห่งประเทศไทย (ไทย) จำกัด (มหาชน)/BANK OF CHINA (THAI) PUBLIC COMPANY LIMITED
 รายการบัญชีรวมทรัพย์และหนี้อิสระ/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 31 สิงหาคม 2558 /As of 31 AUGUST 2015

Revised

	สินทรัพย์/Assets	จำนวน/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	จำนวน/Thousand Baht
เงินสด/Cash	83,960		เงินฝาก/Deposits	17,973,709
รายการระหว่างสถาบันการเงินทุกประเภท/Interbank and money market items, net	11,259,799		หนี้สำหรับลูกหนี้สถาบันการเงินทุกประเภท/Interbank and money market items, net	36,828,802
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-		หนี้เดือนเดียวสถาบันการเงินทุกประเภท/Liabilities payable on demand	125,513
สินทรัพย์คลังตราสารอภัย/Derivatives assets	96,482		ภาระในการส่งสินค้าให้ได้ภายในระยะเวลาหนึ่ง/Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	1,759,134		หนี้ที่ต้องการประเมินที่กำไรในสิ่งที่มีอยู่ทางการเงิน/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(ภาระของหักภาษี/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)	-		หนี้สินทางการเงินทุกประเภท/Derivatives liabilities	256,483
เงินลงทุนในบริษัทและบุคคลที่ควบคุม/Investments in subsidiaries and associates, net	52,085,001		หนี้ที่ออกโดยสถาบันการเงิน/Bank's debts issued and Borrowings	-
เงินให้เชื่อมกู้หนี้/Loan to customers, net	232,876		ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยที่ได้รับ/Accrued interest receivables	-		หนี้ที่อื่นๆ/Other liabilities	609,324
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-		รวมหนี้สินทั้งหมด/Total Liabilities	55,793,831
ทรัพย์สินที่รับซื้อแล้ว/Properties foreclosed, net	-			
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ อุปกรณ์/Premises and Equipment, net	118,468			
สินทรัพย์อื่นๆ/Other assets, net	114,329			
รวมสินทรัพย์/Total Assets	65,750,049			
			ส่วนของเจ้าของ/Shareholders' equity	
			ส่วนของทุน/Equity portion ¹	10,000,000
			องค์ประกอบอื่นของส่วนของทุน/Other reserves	13,405
			กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	(57,187)
			รวมส่วนของเจ้าของ	9,956,218
			รวมหนี้สินและส่วนของเจ้าของ	
			Total Liabilities and Shareholders' equity	65,750,049

Non-Performing Loans² /net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2558/Non-Performing Loans (net) as of 30 June 2015 (Quarterly)

(ร้อยละ 1.14 ของเงินใช้สินทรัพย์ที่ต้องการยกเว้นส่วนของเงินได้รับซึ่งต้องยกเว้นดูแลฯ 1.14 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)

(เงินส่วนของลูกหนี้ที่ต้องการยกเว้นดูแลฯ ที่ 30 มิถุนายน 2558/Required provisioning for loan loss, as of 30 June 2015 (Quarterly))

(เงินส่วนของลูกหนี้ที่ต้องการยกเว้นดูแลฯ ที่ 30 มิถุนายน 2558/Actual provisioning for loan loss, as of 30 June 2015 (Quarterly))

เงินในสินทรัพย์ที่เกี่ยวกับการติดเชื่อมกับบุคคลที่ไม่เป็นบุตรฯ /Loans to related parties

เงินในสินทรัพย์ที่เกี่ยวกับบริษัทจัดการสินทรัพย์ที่ไม่เป็นบุตรฯ /Loans to related asset management companies

เงินในสินทรัพย์ที่เกี่ยวกับบุคคลหรือเจ้าของที่เกี่ยวข้องกับการปรับโครงสร้างหนี้ /Loans to related parties due to debt restructuring

เงินกองทุนความปลอดภัย/Regulatory capital

(ร้อยละ 18.09 ของอัตราอุทธรณ์สินทรัพย์ที่เสื่อม化) /Capital adequacy ratio = 18.09 percent)

เงินกองทุนที่ได้รับเพิ่มจากอัตราอุทธรณ์เพิ่มเติมที่ไม่อาจนำสูงสุดได้ตามที่กำหนด/ Regulatory capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit

(ร้อยละ 18.09 ของอัตราอุทธรณ์สิ่งที่ได้รับเพิ่มเติมที่ไม่อาจนำไปใช้ได้ตามที่กำหนด/Regulatory capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 18.09 percent)

สินทรัพย์และหนี้ที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 สิงหาคม 2558 ซึ่งเป็นผลจากการดำเนินการตามพระราชบัญญัติ พ.ศ. 2551 มาตรา

Changes in assets and Liabilities this quarter as of 31 August 2015 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE-2551, Section

หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นตามหน้า/a/Contingent liabilities

ภาระของธุรกิจสินเชื่อและภาระที่ต้องชำระ/Avals to bills and guarantees of loans

ภาระตามที่ต้องชำระคืนก่อนกำหนด/Liabilities under unmatured import bills

เงื่อนไขของอัตราดอกเบี้ย/Letters of credit

ภาระภัยที่มี/Other contingencies

" ส่วนของหุ้น หุ้นอิควิตี้และหุ้นอัลฟ์ ในส่วนที่ต้องชำระที่เหลืออยู่ ส่วนของหุ้นกู้/วันที่คุณภาพดี ส่วนของหุ้นที่มีแต่หุ้นของลูกค้า ภาระของหุ้นที่มีแต่หุ้นของลูกค้า

Equity up portion is referred to the sum of issued and paid-up share capital, stock rights/warrants/options, premium or discount on share capital, and premium on treasury shares less treasury shares

² Non-performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2558/Non-performing Loans (gross) as of 30 June 2015 (Quarterly)

(ร้อยละ 1.26 ของเงินใช้สินทรัพย์ที่ต้องการยกเว้นส่วนของหักภาษีที่ต้องชำระที่เสื่อม化) /1.26 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเบื้องต้นการตัวจริงของหุ้น/Channel of capital maintenance information disclosure

สำนักงานธนาคารไทย/For Commercial Bank

(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยไว้ตามที่) /Under the Notification of the Bank of Thailand

การเปิดเผยข้อมูลเบื้องต้นการตัวจริงของหุ้น/Re: Public disclosure of Capital Maintenance for Commercial Banks)

ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/

วันที่เปิดเผยข้อมูล 10 เมษายน 2558 Date of disclosure 10 April 2015

ชื่อผู้ที่ลงนาม 31 สิงหาคม 2557 Information as of 31 December 2014

Verify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.



(Mr. Li Yun Xiang)
Head of Accounting & Computer Department

	533,523
	404,615
	477,977
	-
	-
	-
	9,947,900
	9,947,900
	-
	-
	33,363,700
	3,261,778
	-
	144,955
	29,956,967
	591,795



(Mr. Zhang Lei)
Chief Executive Officer, Country Head